

## DALE POSILOVAT SOCIALISTICKÉ ZŘÍZENÍ V NAŠÍ ZEMI

**Projev na 1. zasedání V. Nejvyššího lidového shromáždění  
Korejské lidově demokratické republiky  
25. prosince 1972**

Soudruzi poslanci!

Volby poslanců do 5. Nejvyššího lidového shromáždění Korejské lidově demokratické republiky úspěšně proběhly za situace, kdy všechen lid v duchu usnesení historického V. sjezdu Korejské strany práce na všech frontách budování socialismu rozvíjí mohutný revoluční nástup a kdy celá země hoří toužebným přáním po samostatném a mírovém sjednocení.

Všichni občané naší země se s pocitem cti a vysoké hrdosti na to, že jsou občany Korejské lidově demokratické republiky, voleb aktivně zúčastnili a projevíli naší straně a vládě republiky svou bezvýhradnou podporu a hlubokou důvěru. Těmito volbami se naše revoluční moc dále upevnila a revoluční základna v severní polovině naší republiky se stala ještě spolehlivější.

Za to, že všechen náš lid v těchto volbách naší straně a vládě republiky projevili svou bezvýhradnou podporu a hlubokou důvěru, vyslovuji mu jménem ústředního výboru Korejské strany práce a vlády republiky vřelé díky.

Soudruzi! Od doby, kdy korejský lid poprvé ve svých dějinách nabyl skutečné lidové ústavy a dal se pod praporem naší republiky cestou budování nové společnosti a nového života, uplynulo 24 let. Za tu dobu náš lid pod moudrým vedením Korejské strany práce dosáhl v socialistické revoluci a při budování socialismu velikých úspěchů. V uplynulém období v naší vlasti došlo doslova k stvoření nového světa a v politickém,

hospodářském i kulturním životě našeho lidu nastaly epochální změny.

Dnešní realita naší země si naléhavě žádá, aby přijetím nové socialistické ústavy byly zákonem zakotveny velké úspěchy, jichž náš lid dosáhl v socialistické revoluci a při budování socialismu, a aby byly zákonem definovány zásady socialistické společnosti v oblasti politiky, hospodářství a kultury. Proto jsme zřídili Výbor pro vypracování návrhu socialistické ústavy Korejské lidově demokratické republiky a vypracovali návrh socialistické ústavy. Návrh socialistické ústavy Korejské lidově demokratické republiky byl prodiskutován na plenárním zasedání ústředního výboru Korejské strany práce a po projednání v ústředním výboru Jednotné vlastenecké demokratické fronty byl předložen Nejvyššímu lidovému shromáždění.

Přijetí socialistické ústavy Korejské lidově demokratické republiky tímto Nejvyšším lidovým shromážděním bude velikou událostí historického významu v revolučním boji a budovatelské práci našeho lidu.

### I. Boj vlády republiky za socialistickou revoluci a za budování socialismu

Soudruzi!

Socialistická revoluce je nejhlubším společenským převratem v dějinách lidstva, který definitivně likviduje vykořisťování člověka člověkem a otvírá vývoji společnosti novou cestu.

Jestliže dělnická třída a marxisticko-leninská strana, bojující za osvobození lidových mas od vykořisťování a útlaku a za zajištění jejich šťastného života, chce splnit své historické poslání, pak bezpodmínečně musí v čele lidu provést socialistickou revoluci. Národy, které se vymanily z koloniálního područí imperialismu, se mohou plně osvobodit od třídního vykořisťování a národního útlaku a těšit se svobodnému a šťastnému životu, mohou dosáhnout suverenity a nezávislosti své země a rozkvětu svého národa jen tehdy, jestliže vykročí cestou socialismu.

Socialistická revoluce v naší zemi započala na základech,

daných tím, že po osvobození byla v severní polovině provedena protiimperialistická a protifeudální demokratická revoluce. Následné přerůstání protiimperialistické a protifeudální demokratické revoluce, vedené dělnickou třídou, v revoluci socialistickou, je zákonitým procesem revolučního vývoje.

Po provedení protiimperialistické a protifeudální demokratické revoluce se v naší zemi zároveň se socialistickou formou hospodářství, jejímž základem bylo státní hospodářství, uplatňovala forma malovýrobního hospodářství, tvořená soukromým rolnickým hospodářstvím na vesnici a městským řemeslnickým hospodářstvím, a kapitalistická forma hospodářství, tvořená kapitalistickým obchodem a průmyslem ve městech a hospodářstvím bohatých rolníků na vesnici.

Kdyby kapitalistická forma hospodářství a forma malovýrobního hospodářství byly beze změny zachovány, pak by nebylo možno plně likvidovat kořeny vykořisťování a bídy, nebylo by možno plně osvobodit výrobní síly společnosti z pout starých výrobních vztahů a nebylo by možno plánovitě a rychle rozvíjet hospodářství v jeho celku. Proto abychom lid úplně osvobodili od veškerého vykořisťování a útlaku, abychom rychle rozvinuli výrobní síly naší země, musili jsme po dovršení demokratické revoluce provést dále revoluci socialistickou.

Po provedení demokratické revoluce jsme musili nutně přejít dále k socialistické revoluci také proto, abychom na novém socialistickém základě posílili jednotu a semknutost všeho lidu, založenou na svazku dělníků a rolníků, abychom odstranili základny reakce a pařeniště starých ideologií a abychom upevnili politické základy revoluce.

Z těchto důvodů náš lid vzápětí po demokratické revoluci vstoupil do etapy přechodu k socialistické revoluci. Avšak v období mírového budování socialistická revoluce v naší zemi byla pouze částečně započata a nacházela se dosud ve stadiu příprav. V důsledku války, vnucené nám americkými imperialisty, nám nezbylo než socialistické přeměny v severní polovině načas přerušit, v důsledku čehož socialistická revoluce v naší zemi po válce prakticky musila začínati znovu.

Poválečná společenská a hospodářská situace v severní

polovině naší republiky naléhavě vyžadovala, aby byly učiněny podstatné kroky k prosazení socialistické revoluce.

V důsledku války byly materiální a technické základy vesnického hospodářství beze zbytku zničeny a nejen chudí rolníci, ale i střední a bohatí rolníci byli nejvyšší měrou zruinováni. Po válce jsme na naší vesnici neměli skoro žádný tažný dobytek, zemědělské nástroje ani pracovní síly a trpěli jsme též krajním nedostatkem potravin a šatstva. Kdybychom za situace, kdy vesnické hospodářství bylo tak krutě postiženo, byli měli zachovat beze změny soukromé rolnické hospodaření, pak by nebylo možné rychlým tempem obnovit výrobní síly v zemědělství a nebylo by možno vyřešit otázku zásobování potravinami, jež se v poválečném období velice zkomplikovala. Kdybychom nezajistili rychlou obnovu narušených výrobních sil v zemědělství a včas nevyřešili otázku potravin, stalo by se to překážkou pro rozvoj průmyslu a národního hospodářství vůbec a nastalo by pak nebezpečí vzniku hubokých disproporcí mezi plánovitě a rychlým tempem obnovovaným a rozvíjejícím se průmyslem a mezi pomalu se obnovujícím vesnickým hospodářstvím. Dále, kdybychom byli zachovali drobné rolnické hospodářství, nebyli bychom mohli rychle pozdvihnout rozvrácenou životní úroveň rolnictva a zejména bychom nemohli vyřešit otázku chudých rolníků, která za války nabyla značného rozsahu. Stručně řečeno, omezenost soukromého rolnického hospodaření v naší zemi se nám po válce projevila nanejvýš jasně a stala se problémem, který již nadále nebylo možno trpně snášet. Jedinou cestou k překonání této omezenosti soukromého rolnického hospodaření se v naší zemi po válce stalo združstevnění vesnického hospodářství.

I soukromý obchod a průmysl ve městech v důsledku války velice utrpěl. Kapitalističtí podnikatelé v obchodu a průmyslu utrpěli velké škody a podobně jako řemeslníci a drobní obchodníci byli úplně ožebračeni. Podnikatelé a obchodníci svými vlastními silami tehdy nebyli schopni obnovit své rozrušené hospodaření, ani se jím živit. Jedinou cestou k zajištění živobytí se pro zruinované podnikatele a obchodníky po válce stala společná práce na základě spojení jejich sil a finančních prostředků a za pomoci státu, jinými slovy byla to cesta k socialismu. Usměrnění

kapitalistických podnikatelů v průmyslu a obchodu na cestu socialismu se po válce stalo nejen požadavkem naší revoluce, ale i objektivní nezbytností, plynoucí z jejich vlastní situace.

Nutnost podstatným způsobem prosazovat socialistickou revoluci v naší zemi v poválečné době vyplývala dále z toho, že bylo třeba dále posilovat severní polovinu naší republiky jakožto revoluční základnu. Jen prosazováním dalšího postupu revoluce v severní polovině naší republiky bylo možno z ní učinit pevnou základnu pro sjednocení naší vlasti a pro vítězství revoluce v měřítku celé naší země. Proto další energický postup revoluce vpřed v severní polovině země vyplýval nejen z požadavků samotného vývoje revoluce v severní polovině země, ale stal se i nezbytným požadavkem z hlediska vývoje revoluce v celokorejském měřítku.

Na základě vědeckého rozboru revoluční situace, jak se v naší zemi vytvořila po skončení války, naše strana dospěla k hodnocení poválečného období jako nejhodnějšího období k rozvinutí socialistické revoluce a v dubnových tezích roku 1955 vytyčila směrnicí o prosazování socialistické revoluce podstatným tempem.

Pro přetvoření starých výrobních vztahů ve městě i na vesnici a pro nastolení nedílného panství socialistických výrobních vztahů je zdaleka nejdůležitější věcí združstevnění soukromého rolnického hospodářství.

Naše strana a vláda republiky, vycházejíc z konkrétní situace v naší zemi v poválečném období, vytyčila směrnicí o nutnosti převedení formy vesnického hospodaření na socialistický základ v předstihu před technickou přestavbou tohoto hospodaření a energicky rozvinula hnutí za združstevnění zemědělství.

Za podmínek, kdy se po válce socialistická přestavba vesnického hospodářství stala uzrálým požadavkem revoluce, nemohli jsme združstevnění zemědělství odsunovat dále do budoucnosti s poukazem na to, že naše hospodářství je zničené a stupeň rozvoje naší techniky je nízký. Rozhodující podmínkou pro provedení združstevnění zemědělství není to, zda vesnické hospodářství je vybaveno moderní technikou, ale zda združstevnění zemědělství se stalo životním požadavkem samotných rolníků a zda jsou připraveny revoluční síly, schopné se tohoto úkolu zhostit. Jak

praví učení marxismu-leninismu, i takové společné hospodářství, které vzniklo prostým sloučením půdy a zemědělských nástrojů rolníků, může zajistit takové zlepšení hospodaření, jakého při soukromém hospodaření drobných rolníků nelze dosáhnout, a může zajistit několikanásobné zvýšení produktivity práce. Vycházejíc z toho, naše strana nečekala až do doby, kdy bude provedena industrializace, nýbrž v souladu s dozrálými požadavky vývoje společnosti nejprve rozvinula boj za přeměnu formy hospodaření. V důsledku tohoto postupu jsme dokázali rychle obnovit a dále rozvinout výrobní síly v zemědělství, krutě postiženém válkou, a v souladu s postupem rozvoje našeho průmyslu jsme mohli energicky prosazovat technickou revoluci na vesnici.

Při řízení hnutí za združstevnění zemědělství se naše strana a vláda republiky přísně přidržovala zásady dobrovolnosti.

Naše strana v hnutí za združstevnění zemědělství důsledně zavrhl veškeré donucovací metody a provedla řadu správných politických opatření, aby podpořila dobrovolný vstup rolníků do družstevního hospodářství.

Nejlepší metodou při združstevňování, která přesvědčí rolníky, proniknuté staletými tradicemi soukromého hospodaření, aby dobrovolně vstoupili do družstev, je jejich výchova praktickou zkušeností. Vynaložili jsme mnoho energie, abychom zároveň se zintenzívněním ideologicko-výchovné práce mezi rolníky během zkušební etapy, kterou jsme si stanovili, rolníkům na praktickém příkladě ukázali přednosti družstevního hospodaření.

Vzali jsme rovněž v patrnost to, že půda je v soukromém vlastnictví rolníků a že mezi jednotlivými rolníky jsou rozdíly co do majetkových poměrů a co do stupně ideové připravenosti, a vytvořili jsme tři formy zemědělských družstev, umožňující rolníkům, aby si podle svého uvážení mohli zvolit některou z těchto forem. I při sdružování výrobních prostředků rolníků jsme postupovali tak, že jsme tažný dobytek a zemědělské nástroje podle přání rolníků buď sdružovali nebo zaváděli jejich společné využívání, ponechávající je po určitou dobu nadále v soukromém vlastnictví; v případě jejich sdružování jsme pak trvali na tom, aby za ně byla vyplacena příslušná cena. Tato opatření naší strany umožnila všem vrstvám rolnictva s linií združstevňování se

snadno vyrovnat a nám umožnila předejit různým nesvárům, které by se při združstevňování mohly objevit.

Při uvádění nejrozličnějších vrstev rolnictva do družstevního hospodaření podle zásady dobrovolnosti naše strana důsledně prováděla třídní politiku, opírajíc se pevně o chudé rolnictvo, posilujíc svazek se středním rolnictvem a omezujíc a postupně přetvořujíc bohaté rolníky.

Naše strana nejprve na zkoušku založila v každém okrese několik zemědělských družstev z chudých rolníků a příslušníků jádra na vesnici, kteří nejaktivněji podpořili myšlenku združstevnění zemědělství, tato družstva jsme upevnili a na tomto základě jsme pak rozvíjeli hnutí združstevňování. Zajišťovali jsme též, aby ve všech zemědělských družstvech úloha jádra připadla chudým rolníkům a na druhé straně aby byly vyloučeny případy, že by družstvo bylo založeno výlučně z bohatších rolníků nebo že by v činnosti zemědělského družstva se uplatňoval vliv bohatých rolníků. Naše strana se též přísně střežila, aby nedošlo k nesprávným tendencím, vedoucím k oslabování svazku se středními rolníky tím, že by do družstev byli zavlékáni donucením nebo že by byly porušovány jejich zájmy. Přednosti družstevního hospodaření jsme pak středním rolníkům ukazovali formou soutěžení mezi soukromým a družstevním hospodářstvím. U bohatých rolníků jsme nepřikračovali k vyvlastňování a likvidaci, nýbrž umožňovali jsme jim dobrovolný vstup do družstev, omezujíc vykořisťovatelskou stránku jejich činnosti.

Po celou dobu združstevňování zemědělství naše strana a vláda republiky neúnavně prováděly organizační a politickou práci mezi rolníky a opírajíce se o socialistický průmysl, poskytovaly zemědělským družstvům různými formami účinnou materiálně technickou pomoc a pomoc pracovními silami. Toto řízení a tato pomoc sehrály rozhodující úlohu jak při povznesení zprvu chudých zemědělských družstev, založených chudými rolníky, na takovou úroveň, že mohla ukázat své přednosti proti soukromému hospodaření, tak při politickém a hospodářském upevnování družstevního hospodaření.

Vzhledem ke všem těmto moudrým a tvůrčím směrnicím naší strany a vlády republiky proběhlo združstevňování zemědělství

v naší zemi velmi hladce a bylo vítězně dovršeno v krátké době necelých 4–5 let.

Abyste ve městě i na vesnici bylo zakotveno nedílné panství socialistických výrobních vztahů, je spolu se združstevněním vesnického hospodářství nutno provést socialistickou přeměnu soukromého obchodu a průmyslu.

Od samého počátku přechodného období naše strana experimentálně prováděla združstevňování řemeslníků a v poválečném období pak přikročila k jeho aktivnímu prosazování, takže bylo v krátké době úspěšně provedeno.

Při socialistické přeměně soukromého obchodu a průmyslu naše strana a vláda republiky věnovaly zvláštní pozornost přeměně kapitalistického obchodu a průmyslu. Naše strana vzala v úvahu specifické zvláštnosti kapitalistického obchodu a průmyslu v naší zemi, a tak nepřikročila k vyvlastňování kapitalistických podnikatelů v obchodu a průmyslu, nýbrž zvolila cestu jejich socialistické převýchovy.

Národní buržoazii v koloniální a polofeudální společnosti je vlastní určitá, byť i nedůsledná revolučnost a tato buržoazie je na protiimperialistické a protifeudální demokratické revoluci výrazně zainteresována. Vzali jsme v patrnost tento specifický rys národní buržoazie v koloniální a polofeudální společnosti, proto jsme přitahovali národní buržoazii v naší zemi na stranu revoluce a spolu s ní jsme prováděli národně osvobozenecský boj i demokratickou revoluci. Naším stanoviskem vůči národní buržoazii byla od počátku snaha nejen společně provádět protiimperialistickou a protifeudální demokratickou revoluci, ale jít spolu až k socialistické a komunistické revoluci. Proto když jsme vstoupili do etapy socialistické revoluce, nemohli jsme podnikatele a obchodníky vyvlastňovat, prohlašujíc kapitalistické podnikatele v obchodu a v průmyslu za objekt revoluce. Navíc za podmínek, kdy kapitalistický obchod a průmysl byl v důsledku války zcela zničen a kdy podnikatelé a obchodníci podporovali linii strany ve věci socialistické revoluce, nebylo vůbec zapotřebí přistupovat k jejich vyvlastňování a i kdyby je chtěl někdo vyvlastnit, nebylo ani co vyvlastňovat.

Vycházejíc z toho, naše strana nastoupila po válce linii so-

cialistické přeměny kapitalistického obchodu a průmyslu a v souladu s tím, jak uzrávaly všechny podmínky, přistoupila k organizování kapitalistických podnikatelů v obchodu a průmyslu do různých forem družstevního hospodaření, přísně dodržujíc zásadu dobrovolnosti.

Nejprve jsme upevňovali výrobní družstva, utvořená z řemeslníků a na tomto základě jsme pak přistoupili k postupnému zapojování podnikatelů do družstevního hospodaření; pokud jde o soukromé obchodníky, zakládali jsme odbytová nebo výrobně odbytová družstva a postupně jsme zvyšovali podíl výroby na náplni jejich činnosti, čímž jsme je reorganizovali na výrobní družstva, věnující se pouze výrobě. Za moudrého vedení naší strany postupovala socialistická přeměna kapitalistického obchodu a průmyslu v naší zemi velmi rychle, takže byla dovršena r. 1958 skoro zároveň s dokončením združstevňování zemědělství.

Tím, že jsme se skvěle zhostili historického úkolu socialistické přeměny starých výrobních vztahů ve městě i na vesnici, zrodilo se v severní polovině naší země pokrokové socialistické zřízení bez vykořisťování a útlatku. Vítězství socialistického zřízení v severní polovině naší republiky otevřelo širokou cestu k dalšímu uspišení budování socialismu a k zásadnímu zlepšení hmotného a kulturního života lidu.

Soudruzi! Opírajíc se o zvitězivší socialistické zřízení, naše strana a vláda republiky přikročila k energickému rozvinutí boje za vybudování socialismu.

Při budování socialismu se naše strana neochvějně přidržovala zásady současně energicky rozvíjet práci na budování materiálně technických základů socialismu a práci na komunistické výchově a převýchově lidí, jinými slovy rozvíjet boj za dobytí materiální pevnosti budování komunismu i boj za obsazení jeho ideologické pevnosti.

Budování socialistického hospodářství je jedním z nejdůležitějších revolučních úkolů strany a státu dělnické třídy. Jen dobrým budováním socialistického hospodářství lze dosáhnout vysoké úrovně rozvoje výrobních sil, odpovídající socialistické společnosti, jen tak lze systematicky zvyšovat hmotnou a kulturní

životní úroveň lidu a pevně zajistit politickou nezávislost a suverenitu své země.

Boj našeho lidu za vybudování socialistického hospodářství prošel třemi etapami, etapou kladení základů industrializace a etapou dovršení industrializace. V každé etapě budování socialistického hospodářství naše strana a vláda republiky volila správnou linii a politiku, odpovídající skutečné situaci v naší zemi, a k boji za její prosazení energicky organizovala a mobilizovala všechny členy strany a pracující.

Během celého období budování socialistického hospodářství se naše strana neochvějně řídila základní linií budování socialistického hospodářství, jejíž smysl spočíval v přednostním rozvoji těžkého průmyslu a současném rozvoji lehkého průmyslu a zemědělství.

Základní linie naší strany při budování socialistického hospodářství byla správnou linií, která byla založena na správném výpočtu zákonitých požadavků hospodářského rozvoje naší země po válce a jejich reálných možnostech. Jakožto tvůrčí aplikace marxisticko-leninské teorie rozšířené reprodukce na konkrétní podmínky naší země byla tato linie rovněž správnou linií, která nám umožnila zajistit správné proporce mezi jednotlivými odvětvími národního hospodářství a dosáhnout vysokého tempa růstu výroby.

V souladu se základní linií budování socialistického hospodářství naše strana a vláda republiky přednostně soustředila síly na budování těžkého průmyslu, jehož jádro tvoří strojírenství.

Linií naší strany při budování těžkého průmyslu bylo vytváření naší vlastní pevné základny těžkého průmyslu, která by na základě velkého přírodního bohatství a surovinových zdrojů naší země mohla v zásadě doma zajistit výrobu surovin, pohonných hmot, energie a strojního zařízení, potřebných pro rozvoj našeho národního hospodářství. Abychom si vytvořili naši vlastní pevnou základnu těžkého průmyslu, obnovili jsme, přebudovali a rozšířili již existující závody těžkého průmyslu a zároveň jsme vybudovali mnoho nových, dosud u nás neexistujících průmyslových odvětví, továren a podniků. Při budování těžkého průmyslu jsme postupovali tak, abychom nebudovali těžký průmysl pro těžký průmysl,

ale takový těžký průmysl, který by lépe sloužil rozvoji lehkého průmyslu a vesnického hospodářství a zvyšování životní úrovně lidu. Tato linie naší strany při budování těžkého průmyslu nám umožnila vybudovat vlastní mohutný těžký průmysl s relativně malým vynaložením prostředků a na tomto základě rychlým tempem rozvíjet lehký průmysl a zemědělství.

Náš těžký průmysl se dnes rozvinul v mohutný těžký průmysl, jemuž neschází žádné základní výrobní odvětví a jehož mohutnost bezpříkladně vzrostla. Zejména strojírenství zaznamenalo epochální rozvoj. Naše strojírenství vyrostlo na úroveň, kdy je schopno vyrábět jak velké stroje a přesné přístroje, tak i komplexní zařízení moderních závodů.

Velkou energii věnovala naše strana a vláda republiky i rozvíjení lehkého průmyslu.

Při rozvíjení lehkého průmyslu se naše strana přidržovala zásady, aby se zároveň rozvíjel jak velký ústředně řízený průmysl, tak i střední a drobný místní průmysl. Zároveň s budováním moderních velkých závodů lehkého průmyslu, podléhajících ústředí, naše strana a vláda republiky v širokém měřítku mobilizovala místní zdroje pro budování velkého množství závodů místního průmyslu a aktivně prosazovala dokonalejší technické vybavení místního průmyslu.

Zásada současného rozvíjení ústředně řízeného průmyslu a místního průmyslu nám umožnila bez velkých státních investic v krátké době zvýšit výrobu spotřebního zboží a soustředit státní prostředky do těžkého průmyslu a ústředně řízeného lehkého průmyslu, takže bylo možno zajistit rychlé tempo rozvoje národního hospodářství jakožto celku. Rozvoj místního průmyslu rovněž umožnil rychle pozvednout životní úroveň rolníků tím, že zajistil včas výkup a zpracování zemědělských výrobků a produktů jejich přidružené výroby a umožnil zlepšit i zásobování městského obyvatelstva spotřebním zbožím.

V důsledku toho, že zaměření strany na současné rozvíjení velkého ústředně řízeného lehkého průmyslu a místního lehkého průmyslu střední a drobné velikosti bylo skvěle uplatněno v rozvoji lehkého průmyslu, máme dnes v naší zemi vedle velkých moderních ústředně řízených závodů lehkého průmyslu i tisíce

závodů místního průmyslu, jejichž technické vybavení rovněž zaznamenalo zřetelný pokrok. Náš lehký průmysl se dnes vyvinul v spolehlivou výrobní základnu spotřebního zboží, která je schopna sama uspokojit poptávku pracujících po různém spotřebním zboží.

Důležitý význam při zvyšování tempa celkového rozvoje národního hospodářství a při úspěšném řešení perspektivních úkolů budování socialismu a komunismu má racionální rozmístění výrobních sil.

Při rozmísťování výrobních sil naší země naše strana a vláda republiky vycházely ze zásady, aby závody a podniky byly umísťovány blízko svých surovinových zdrojů a blízko míst spotřeby svých výrobků, aby byl zajištěn proporcionální rozvoj jednotlivých odvětví národního hospodářství a proporcionální rozvoj celého území naší země a aby bylo zajištěno rychlé zmenšování rozdílu mezi městem a vesnicí. Abychom zajistili tempo obnovy a ušetřili prostředky, postavili jsme při poválečné obnově a výstavbě národního hospodářství sice nemálo továren a podniků znovu na jejich původním místě, ale v souladu s výše uvedenou zásadou jsme nové továrny a podniky budovali rozptýleně ve všech krajích. V důsledku toho nám na všech místech po celé zemi vyrostla nová průmyslová města, v jednotlivých krajích se vytvořily komplexní průmyslové výrobní základny a byly zcela překonány nedostatky a neracionálnost, s níž jsme se dříve v rozmístění našeho průmyslu setkávali.

Racionální rozmístění průmyslu nám umožnilo efektivně využívat přírodní bohatství a zdroje pracovních sil země a tak dále urychlit budování socialistického hospodářství a umožnilo nám zajišťovat rovnoměrný rozvoj celého území naší země. Racionální rozmístění průmyslu nám rovněž umožnilo utužovat politické, hospodářské a kulturní svazky mezi dělnickou třídou a rolnictvem a tak dále upevňovat svazek dělníků a rolníků, umožnilo nám zintenzívnit pomoc průmyslu zemědělství a města vesnici a tak odstraňovat zaostalost vesnice a značně snížit rozdíl mezi městem a vesnicí a třídní rozdíl mezi dělnickou třídou a rolnictvem. Racionální rozmístění průmyslu nám dále umožnilo zabránit přílišnému soustřeďování továren a obyvatelstva v několika městech

a předejít tak zhoršování životního prostředí, které je dnes v kapitalistických zemích velkým společenským problémem.

Rychlý rozvoj zemědělství je jedním z nejdůležitějších úkolů při budování socialistického hospodářství. Naše strana a vláda republiky v uplynulém období zároveň se združstevňováním soukromého rolnického hospodaření aktivně bojovala za posílení materiálně technické základny vesnického hospodářství a za zvýšení zemědělské výroby. Zejména jsme v souladu s „Tezemi k otázkám socialistické vesnice v naší zemi“, které jsou programovým dokumentem naší strany ve věci budování socialistické vesnice, energicky prosazovali technickou a kulturní revoluci na vesnici, stavějící při tom neochvějně na první místo revoluci ideologickou.

Zavodňování bylo důležitým úkolem, který přednostně vyvstal v rámci technické revoluce na vesnici. Již bezprostředně od uzavření příměří vláda republiky zároveň se združstevňováním zemědělství v širokém měřítku prováděla zavodňovací stavby a spolu s tím, jak bylo dokončováno združstevňování zemědělství, začala tuto činnost rozvíjet jako všelidové hnutí. Dnes bylo v naší zemi úplně dokončeno zavodňování rýžovišť, značnou měrou pokročilo i zavodňování suchých polí a v důležitých rýžových oblastech byla plně vybudována i zařízení na odčerpávání stojaté vody. Tak se bezesbýtku splnil odvěký sen našich rolníků po tom, aby mohli hospodařit, neznajíce sucha ani povodní.

Vybudováním většího počtu středních a drobných elektráren vedle velkých elektráren se vláda republiky se ctí zhostila i úkolu elektrifikace vesnice. Dnes je v naší zemi elektřina zavedena do každé obce a v každé rolnické rodině mají elektrické osvětlení. Elektřiny na vesnici rolníci používají nejen ve svém rodinném a kulturním životě, ale ve velkém měřítku i pro pohon strojů a jako zdroje tepla v zemědělské výrobě.

Vláda republiky soustředila značné síly i na mechanizaci a chemizaci vesnického hospodářství. V uplynulém období naše strana a vláda republiky zajišťovaly ve velkém výrobu traktorů, automobilů a dalších výkonných zemědělských strojů, jakož i strojených hnojiv a agrotechnických chemikálií pro potřeby vesnice. To vedlo k značnému zvýšení stupně mechanizace a che-

mizace vesnického hospodářství, takže se naši rolníci postupně zbavují obtížné a namáhavé práce.

Spolu s tím, jak postupovala technická revoluce na vesnici, rozvíjela se rychle zemědělská výroba a naše vesnice, kde dříve vládla bída a temno, se dnes změnila v blahobytnou kulturní socialistickou vesnici.

Výchova národních kádrů v naší zemi, která v minulosti byla zaostalou kolonií, vyvstala jako velmi závažný problém. Bezprostředně po osvobození jsme měli našich národních kádrů velmi málo, což bylo jednou z velkých potíží naší státní správy a hospodářské a kulturní výstavby. Proto naše strana a vláda republiky soustředily na výchovu našich národních kádrů značné síly a zejména po válce, když se budování socialismu dostalo do podstatně rychlého tempa, aktivně usilovaly o výchovu národních technických kádrů ve velkém měřítku, kádrů, které by byly schopny tento rozvoj budování socialismu vzít na svá bedra. Spolu s řádným celodenním vysokoškolským studiem jsme rozvíjeli různé formy vysokoškolského studia při práci a v jednotlivých krajích jsme spolehlivě vybudovali komplexní základny pro výchovu kádrů. V důsledku toho dnes u nás máme velký oddíl techniků a odborníků, jejichž počet dosahuje 500 000 a kteří skvěle spravují a řídí státní hospodářské a kulturní orgány, jakož i moderní továrny, podniky a zemědělské družstevní statky.

Boj našeho lidu za socialistickou revoluci a budování socialismu probíhal za velmi obtížných podmínek, kdy nepřátelé ani na okamžik neustávali spřádat své agresivní plány. Aby bylo možno ubránit naši vlast a lid před nepřátelskou agresí a uhájit vymoženosti revoluce, věnovala naše strana a vláda republiky po celou dobu revoluce a výstavby velkou pozornost posilování naší obranyschopnosti. Zejména v důsledku toho, jak američtí imperialisté spřádali své agresivní plány stále otevřeněji, vypracovali jsme novou linii, jejímž smyslem bylo současné provádění hospodářské i branné výstavby, zreorganizovali jsme celé budování socialismu revolučním způsobem a soustředili jsme ještě větší síly na zvyšování naší obranyschopnosti. I za cenu toho, že nám vyvstaly jisté překážky v budování hospodářství, jsme na zvyšování naší obranyschopnosti soustředili mnoho lidských a



materiálních zdrojů, abychom postavili pevnou hráz obrany vlasti, a energicky jsme organizovali a mobilizovali všechny lid k důslednému prosazení vojenské linie naší strany do života. Naše lidová armáda tak dnes vyrostla v neporazitelnou revoluční ozbrojenou moc, všechny náš lid je ozbrojen a celá naše země se stala pevností. Můžeme s jistotou říci, že jsme si vybudovali mocnou obrannou sílu, schopnou odrazit jakýkoli útok nepřítele, ubránit vlast a lid a uhájit vymoženosti revoluce.

Komunistická výchova a převýchova lidí je jedním z nejdůležitějších úkolů při budování socialismu a komunismu.

Člověk je pánem přírody a společnosti, je základním faktorem, který rozhoduje vše. Pánem socialistické společnosti jsou lidové masy a hybná síla revoluce a výstavby spočívá rovněž v lidových masách. Proto při budování socialismu a komunismu je nutno spolu se spolehlivým vybudováním materiálně technické základny země v komunistickém duchu vychovat a převychovat člověka, který je pánem společnosti, a aktivně podněcovat tvůrčí um a revoluční elán lidových mas.

Naše strana a vláda republiky v každé etapě revoluce a výstavby správně určila linii a zaměření výchovy a převýchovy člověka a aktivně bojovala za uplatnění takovéto linie a zaměření. V období socialistické revoluce jsme těsně spojovali přeměnu forem hospodaření a převýchovu lidí, bojujíce za to, abychom ze všech příslušníků společnosti učinili socialistické pracující, a poté, co zvítězilo socialistické zřízení, jsme se zaměřili na revolucionizaci celé společnosti a na její připodobnění dělnické třídě, energicky rychlým tempem rozvíjejíce komunistickou výchovu a převýchovu lidí.

Při výchově a převýchově lidí se naše strana a vláda republiky důsledně řídily zásadou, aby byla zvyšována ideovost, organizovanost a kulturnost dělnické třídy a aby pak rolníci a příslušníci inteligence byli vychovávaní a převychovávaní podle vzoru dělnické třídy.

Na nejpřednějším místě jsme aktivně bojovali za to, aby posilováním politické a ideologické práce v řadách dělnické třídy bylo zvyšováno její třídní uvědomění, aby se dělnická třída neustále zocelovala v boji za zvyšování výroby a aby řady dělnické

třídy byly organizačně a ideově spolehlivě vybudovány. Tak neobyčejně stoupla avantgardní úloha dělnické třídy v revoluci a při výstavbě a dále se zvýšil její revoluční vliv na pracující. Naše dělnická třída se dnes stala nejpokrokovější a nejrevolučnější třídou, která nepracuje pro větší výdělek, ale která s bezmeznou obětavostí bojuje jen za prosperitu a rozvoj země a za svobodu a štěstí lidu a jakožto vedoucí třída v korejské revoluci skvěle plní své úkoly.

Naše strana a vláda republiky věnovala velkou pozornost i výchově a převýchově rolníků, kteří tvoří jeden ze základních oddílů revoluce. Posilováním vedení a pomocí dělnické třídy vůči vesnici jsme urychlovali technickou a kulturní revoluci na vesnici a zároveň jsme tam energicky rozvíjeli ideologickou revoluci. V důsledku toho se značně zvýšila úroveň ideového uvědomění rolníků a v jejich řadách zapustil kořeny revoluční a komunistický způsob života. Naši rolníci dnes jako spolehliví pracovníci na poli budování socialismu upřímně pracují pro společnost a pro kolektiv a aktivně bojují o to, aby dělnické třídě a všem ostatním pracujícím dodali větší množství potravin a aby plně zajistili výrobu surovin pro lehký průmysl.

Dělnická třída, která se chopila moci, může rychle rozvíjet vědu a techniku, kulturu a umění jen tehdy, jestliže si spolehlivě vybuduje řady své inteligence, a jen tak může úspěšně budovat socialismus a komunismus. Po celou dobu revoluce a výstavby naše strana a vláda republiky neúnavně prováděla výchovnou práci ve vztahu k inteligenci a zejména mnoho sil věnovala výchově a převýchově staré inteligence. Díky tomu, že byla skutky naplněna linie naší strany ve věci výchovy a převýchovy inteligence, byla naše inteligence převychována v socialistickou pracující inteligenci, která s jistotou kráčí cestou, kterou jí ukazuje strana. Nikoli pro vlastní věhlas a slávu, nýbrž pro stranu a revoluci, pro vlast a lid vynakládá naše inteligence veškerý svůj um a své nadání a v jednom revolučním šiku s dělníky a rolníky aktivně bojuje za upevnění a rozvoj socialistického zřízení v naší zemi.

Výchova a převýchova pracujících znamená odstranění veškerých starých ideologií a starých návyků z hlav lidí a jejich vy-



zbrojení revoluční, komunistickou ideologií dělnické třídy. Proto se naše strana a vláda republiky při výchově a převýchově lidí zaměřovala především na ideologickou výchovu, kterou prováděla metodou vysvětlování a přesvědčování. Spolu se zintenzivňováním výchovy pracujících k chápání politiky strany jsme neúnavně prováděli komunistickou výchovu, jejímž základem je třídní výchova, usilující o to, aby všichni pracující byli pevně vyzbrojeni pokrokovou revoluční komunistickou ideologií dělnické třídy.

Jedním z důležitých způsobů výchovy a převýchovy lidí v komunistickém duchu je zintenzivňování revolučního organizačního života. Naše strana a vláda republiky věnovala velkou pozornost tomu, aby všichni pracující se aktivně podíleli na organizačním životě, aby tak uvědoměle zachovávali organizační disciplínu a aby žili pod vedením a kontrolou organizace. Zejména jsme cestou kritiky rozvíjeli ideový boj a skrze ideový boj jsme pracující zocelovali v revolučním duchu.

Pomocí hnutí pracovních brigád čchollima naše strana a vláda republiky těsně spojovala výchovu a převýchovu lidí s praktickou činností a zajišťovala, aby se tato záležitost stala záležitostí samotných lidových mas.

Díky tomu, že jsme výchovu a převýchovu pracujících v komunistickém duchu prováděli úspěšně, došlo v politickém a ideovém životě našeho lidu k obrovské změně a naše revoluční řady se upevnily a rozvinuly tak, že se staly neporazitelnými.

Pod moudrým vedením naší strany vláda republiky v uplynulém období vykonala v revolučním boji a v budovatelské práci vpravdě veliké dílo. V této zemi, kde dříve vládlo vykořisťování a útlak, bylo vybudováno nejpokrokovější, socialistické zřízení, naše země, která bývala zaostalou koloniální zemědělskou zemí, se ve velmi krátké době změnila v socialistickou mocnost, mající spolehlivé samostatné národní hospodářství a mohutnou obrannou sílu. Skvělý rozkvět a rozvoj byl zaznamenán ve vědě a kultuře a obrovských úspěchů bylo dosaženo i v úsilí o zrevolucionizování celé společnosti a její připodobnění dělnické třídě.

V socialistické revoluci a v socialistické výstavbě jsme dosáhli velkého vítězství a na cestě k socialismu a komunismu jsme dobyli významných mezníků.

## II. Přednosti socialistického zřízení v naší zemi

Soudruzí!

Skvělé úspěchy, kterých jsme v naší zemi dosáhli po vítězství socialistické revoluce ve všech oblastech politiky, hospodářství a kultury jasně dokazují přednosti a nezníčitelnou životní sílu socialistického zřízení v naší zemi.

Socialistické zřízení v naší zemi je nejdokonalejším společenským zřízením, v němž pracující masy jsou pány všech věcí a vše, co společnost má, slouží pracujícím masám.

Pracující masy jsou činitelem, který přeměňuje přírodu a společnost, jsou tvůrcem historie. Tvůrčí práci a bojem pracujících mas se vytvářejí veškeré hmotné hodnoty společnosti a uskutečňují se společenské reformy a pokrok. Proto pracující masy přirozeně musí být pány společnosti a uživateli veškerých jejích materiálních hodnot.

Avšak ne v každé společnosti jsou pracující masy pány společnosti. Postavení lidí ve společnosti je určováno tím, zda mají nebo nemají ve svých rukou státní moc a výrobní prostředky. Jen ti, kdo mají státní moc a výrobní prostředky, mohou být pány společnosti.

Jelikož ve vykořisťovatelské společnosti pracující masy nemají státní moc ani nevlastní výrobní prostředky, nejsou pány společnosti, ale jsou předmětem vykořisťování a útisku, musí snášet všemožné ponižování a přezírání své lidské důstojnosti. V kapitalistické společnosti, kde vše je ovládáno penězi, se i hodnota člověka hodnotí podle peněz a na člověka, který peníze nemá, se hledí jako na věc.

Teprve v socialistické společnosti se pracující masy jakožto skutečný pán společnosti mohou těšit suverénnímu a tvůrčímu životu. Veškerá politika státu se dnes v naší zemi provádí pro blaho a štěstí dělníků, rolníků a vůbec pracujícího lidu a veškeré bohatství společnosti se věnuje ve prospěch rostoucího blahobytu pracujícího lidu. V naší společnosti si pracujících mas nejvyšší měrou vážíme a jejich lidskou důstojnost a práva maximálně způsobem ctíme. Zejména si u nás nade vše vážíme mladé generace, která reprezentuje budoucnost společnosti, a vynakládáme

všechnu péči, aby tato generace vyrůstala šťastně, nepoznávajíc společenské nešvary, kterými je zatížena vykořisťovatelská společnost.

Skutečnost, že v socialistické společnosti pracující masy jsou pánem společnosti a že jejich lidské důstojnosti a právům se dostává maximální úcty, je dána právě tím, že jsou pány státní moci a výrobních prostředků. Právě v tom, že pracující masy jsou pánem státní moci a výrobních prostředků, spočívá základ všech předností a nezdolné životní síly socialistického zřízení.

Socialistické zřízení v naší zemi je opravdovým demokratickým zřízením, které dělníkům, rolníkům a ostatním pracujícím skutečně zajišťuje politické svobody a práva.

U nás všichni pracující bez rozdílu pohlaví a povolání, matku a dosaženého vzdělání a bez rozdílu stranické příslušnosti mají aktivní i pasivní volební právo a mají zajištěnu svobodu slova, tisku, shromažďování, demonstrací a vši ostatní společensko-politické činnosti a právo na ni. Dělníci, rolníci a ostatní pracující, kteří v minulosti museli žít v područí a v bezprávném stavu, se dnes jakožto držitelé moci bezprostředně účastní státní správy a politického života země a v rámci politických stran a společenských organizací se svobodně věnují společensko-politické činnosti. Naši pracující dnes v socialistickém zřízení mají skutečná politická práva a svobody a těší se důstojnému a plodnému životu.

Avšak v kapitalistické společnosti, kde státní moc se nachází v rukou nepočetné vykořisťovatelské třídy, pracující masy nemají žádných politických práv ani svobod. V kapitalistické společnosti nejenže pracující masy samozřejmě nemají právo podílet se na státní moci, ale nemají ani ty nejzákladnější svobody a práva, jež by jim umožňovaly projevat jejich politickou vůli; jim připadá pouze povinnost podřizovat se třídě vykořisťovatelů. Tak zvané „svobody“ a „práva“, o nichž bez ustání mluví kapitalisté, jsou plně určeny k tomu, aby vládcové a vykořisťovatelská třída s jejich pomocí mohli utiskovat a vykořisťovat lidové masy, a „demokracie“, o níž mluví, není ničím jiným než prostředkem pro maskování diktatury buržoazie.

Přednost socialistického zřízení v naší zemi dále spočívá

v tom, že stát u nás nese veškerou zodpovědnost za zajištění hmotné a kulturní životní úrovně dělníků, rolníků a ostatních pracujících.

Péče o to, aby všichni lidé se měli dobře, soustavné zvyšování hmotné a kulturní životní úrovně lidu je podstatnou zvláštností socialistického zřízení. Zatímco ve vykořisťovatelské společnosti stát slouží jako nástroj utlačování a vykořisťování dělníků a rolníků, v socialistické společnosti stát slouží zájmům lidu a má povinnost zodpovědně zajišťovat hmotnou a kulturní životní úroveň pracujících.

Dnes u nás stát zajistí každému, kdo dosáhne pracovního věku, práci, která odpovídá jeho schopnostem a založení, a odměnu podle množství a kvality práce. Díky zákonnému zajištění ochrany práce, osmihodinové pracovní doby, placené dovolené, práva na pobyt v sanatoriích a ozdravovnách mají pracující zajištěny bezpečné podmínky pro práci a odpočinek. Zejména pracujícím matkám se od státu dostává nesmírné péče. Stát u nás nejen zajišťuje práci všem práce schopným pracujícím, ale nese zodpovědnost i za zajištění života lidí, kteří v důsledku vysokého věku, pracovního úrazu nebo nemoci ztratili pracovní schopnost, i života starých osamělých lidí a dětí. Proto u nás není jediného člověka, který by musil bloudit, hledaje práci, nebo se potulovat a žebrat, proto u nás všichni, od malých dětí až po staré lidi, šťastně žijí, jsouc obklopeni péčí státu a společnosti.

U nás stát všem pracujícím zajišťuje veškeré podmínky pro zajištění jídla, šatstva, bytu a jiných životních potřeb. U nás každý bez výjimky hned od narození má zajištěno právo na jídlo a všechny děti, žáci a studenti, od malých dětí v jeslích a školkách až po vysokoškolské studenty dostávají od státu ošacení. U nás dělníkům a úředníkům byty zajišťuje stát a i rolníci žijí v kulturně zařízených obytných domcích, jež jim postavil stát.

U nás dále máme zavedenou všeobecnou bezplatnou lékařskou péči a všichni pracující žijí bez starosti o to, jak si zajistit léčení v nemoci. Všude, kde žijí a pracují pracující lidé, ať je to ve městě nebo na vesnici, existují léčebná zařízení a zdravotničtí pracovníci, všude jsou zavedeny zdravotnické obvody, což je pokrokový způsob poskytování zdravotnických služeb, takže stát

na svou zodpovědnost pečuje o zdraví pracujících. Ve srovnání s dobou před osvobozením u nás dnes poklesla úmrtnost obyvatelstva na polovinu a průměrná délka lidského života se prodloužila o 26 let. Odvěká touha našeho lidu, zbavit se všech nemocí, poprvé došla uskutečnění za našeho zřízení.

V naší zemi mají všichni lidé bez rozdílu zajištěny všechny podmínky pro to, aby se mohli učit a rozvíjet. Dnes u nás všichni školáci, od žáků národních škol až po vysokoškolské studenty, užívají výhod bezplatného školství a děti předškolního věku vyrůstají šťastně ve školkách a jeslích ze státních a společenských prostředků. Zejména díky zavedení systému všeobecné desetileté vyšší středoškolské povinné docházky, který umožňuje jednorocní povinnou předškolní výchovu a desetiletou povinnou školní docházku, se naší mladé generaci péčí státu dostává za dobu jedenácti let úplného středoškolského všeobecného vzdělání. To znamená, že při faktické jedenáctileté povinné školní docházce máme u nás nejvyšší úroveň povinné školní docházky na světě.

Socialistický stát otevírá možnost učení i těm dospělým, kterým bylo v minulosti ve vykořisťovatelské společnosti právo na učení odepřeno, a kteří tak daleko zaostávali za kulturní úrovní společnosti. U nás všichni pracující jsou zapojeni do systému studia při práci, který je tvořen středními školami pro pracující, závodními vyššími technickými školami, závodními vysokými školami a dalšími školskými zařízeními, a ze všech sil se věnují studiu podle svého přání a svých zájmů. Naše země je v pravém slova smyslu „zemí škol“, „zemí učení“, kde díky péči státu všechen lid chodí do školy.

Náš lid dnes sice nežije v přepychu jako statkáři a kapitalisté, ale všichni bez rozdílu u nás žijí rovnoměrně dobrým životem, aniž jsou sužováni starostmi o to, jak najít práci, o to, jak si obstarat jídlo, šatstvo, byty a další životní potřeby a všichni se ze všech sil učí. To jasně svědčí o tom, že naše socialistické zřízení je opravdu zřízením pro dělníky a rolníky, zřízením pro všechen lid.

Socialistické zřízení je nejdokonalejším společenským zřízením, které lidu nejen zajišťuje šťastný život dnes, ale otvírá mu i perspektivu ještě nádhernějších zítřků. Jelikož v socialistické

společnosti výsledky práce cele slouží rozvoji společnosti a zvyšování blahobytu pracujících, čím více se zvětšuje bohatství společnosti, tím blahobytnější a kulturnější je život lidu.

V kapitalistické společnosti však na jedné straně malý počet příslušníků vykořisťovatelských tříd den ze dne bohatne, ale pracující lidé, kteří tvoří naprostou většinu, stále více upadají a žijí stále ubozeji. Kapitalistická společnost je společností, kde rozdíl mezi bohatstvím třídy vykořisťovatelů a bídou třídy vykořisťovaných se neustále prohlubuje, společností, kde „bohatství plodí bohatství, bída bídu“, je chmurným peklem na zemi, kde pracující masy jsou hnány do hladu a bídy.

Na základě všech skutečností se můžeme pyšnit a pociťovat vysokou hrdost na to, že socialistické zřízení v naší zemi je opravdu lidovým společenským zřízením pro dělníky, rolníky a pracující inteligenci.

Hospodářství a kultura, věda i technika se u nás neustále vysokým tempem rozvíjejí. To je jedna ze závažných předností socialistického zřízení v naší zemi.

Socialistická společnost má veškeré podmínky a možnosti pro to, aby mohla neustále vysokým tempem rozvíjet hospodářství. Jelikož v socialistické společnosti stát plánovitě mobilizuje a využívá všechny lidské a materiální zdroje a jelikož jednotně kontroluje a řídí výrobu i distribuci, akumulaci i spotřebu, může zajišťovat plánovitý a proporcionální rozvoj hospodářství. Kromě toho protože v socialistické společnosti pracující jakožto hospodáři společnosti pracují pro společnost a kolektiv, pro své vlastní štěstí, projevují při výrobě vysoký revoluční elán a tvůrčí iniciativu a vynálezavost.

Spolu s tím, jak sílí hospodářsko-organizační funkce státu a zvyšuje se ideové uvědomění pracujících, rozvíjí se dnes u nás hospodářství neustále vysokým tempem. Během celého období industrializace v letech 1957–1970 nám průmyslová výroba rostla rychlým tempem, vyjádřeným každoročním průměrným přírůstkem 19,1%, a obtížný a složitý úkol socialistické industrializace jsme skvěle zvládli ve velmi krátké době 14 let.

V socialistické společnosti se skvěle rozvíjí a rozkvétá i literatura a umění. Tím, že socialistické zřízení učinilo nejen moc

a výrobní prostředky, ale i literaturu a umění věci lidu, otevřelo tím literatuře a umění širokou cestu rozvoje a učinilo z nich opravdovou literaturu a umění, sloužící pracujícím masám.

Široké vrstvy pracujících se dnes u nás aktivně podílejí na literární a umělecké činnosti a literaturu a umění z celého srdce milují. Díky své lidové a revoluční povaze se naše literatura a umění těší bezmeznému lásce lidu a skvěle rozkvétá a rozvíjí se.

Zvyšování politicko-ideové jednoty lidových mas a neustálý rozvoj soudružské spolupráce mezi pracujícími je jednou z podstatných předností socialistického zřízení.

Likvidace vykořisťovatelských tříd a všech vykořisťovatelských praktik přivedla základní změnu v postavení a společenských vztazích dělníků, rolníků a pracující inteligence. V důsledku ustavení socialistického zřízení se všichni naši lidé stali socialistickými pracujícími a v jejich duchovním a mravním profilu došlo k základním změnám. Díky svému stejnému společensko-hospodářskému postavení, díky jednotě svých cílů a zájmů se naše dělnická třída, družstevní rolnictvo a pracující inteligence politicky a ideově pevně semkly a navzájem těsně soudružsky spolupracují.

V kapitalistické společnosti, založené na vypjatém individuálním sobectví, kde vládne zákon džungle, bují podvody a šejdiřství, lidé se vzájemně nenávidí a závidí si a je běžné, že kvůli osobní ctižádosti a kariéře, kvůli osobnímu bezpracnému živobytí a požitku lidé obětují svého bližního. Avšak v naší společnosti je celá společnost ovládána opravdovými soudružskými vztahy, kdy si lidé na základě zásad kolektivismu jeden druhého váží, důvěřují si a navzájem spolupracují. Mezi našimi pracujícími se vysoce projevuje krásná komunistická vlastnost, že všichni postupují vpřed, přičemž ti, kdo mají vědomosti, pomáhají těm, kteří nemají vědomosti a ti, kdo jdou vpředu, pomáhají těm, kteří zůstávají pozadu.

Naše společnost se dnes proměnila v jednu velkou harmonickou rudou rodinu, v níž všechen lid je pevně semknut jako jednotná politická síla, a všichni lidé v rámci této velké rodiny s revolučním elánem a optimismem žijí a pracují. Právě v tom, že všechen lid je politicky a ideově sjednocen a pracuje s revo-

lučním elánem, spočívá základ toho, že naše společnost je pevná, právě v tom je zdroj naší nezdolné síly.

Přednosti socialistického zřízení v naší zemi a jeho nezdolná životní síla se čím dále tím všestranněji projevují.

Náš lid se přesvědčil na vlastním životě o tom, že jen socialistické zřízení může pracujícím masám zajistit skutečné svobody a práva, že jen ono jim může zajistit vysoce blahobytný a šťastný život, a považuje za svou nejvyšší čest a štěstí, že může v takovém zřízení žít a provádět revoluci. Lid severní poloviny naší republiky nehodlá naše socialistické zřízení, které si sám zvolil a jehož přednosti a obrovská životní síla se jasně potvrdily, nikomu dát a hoří jednomyslným odhodláním energicky bojovat za jeho další upevnění a rozvoj.

### III. Základní obsah socialistické ústavy KLDK

Soudruzi!

Abychom dále upevnili socialistické zřízení, ustavené v severní polovině naší republiky, a abychom energicky rozvinuli boj za úplné vítězství socialismu, přikročujeme na tomto zasedání Nejvyššího lidového shromáždění k přijetí socialistické ústavy Korejské lidově demokratické republiky.

Nová socialistická ústava přesně obráží úspěchy, jež byly v naší zemi dosaženy během socialistické revoluce a budování socialismu, definuje principy socialistické společnosti v oblasti politiky, hospodářství a kultury a základní práva a povinnosti občanů, stanoví složení a povinnosti, jakož i zásady činnosti státních orgánů. Posláním socialistické ústavy je zákonem chránit socialistické zřízení a diktaturu proletariátu, nastolené v severní polovině naší republiky, a sloužit naplňování velké revoluční věci dělnické třídy.

Socialistická ústava Korejské lidově demokratické republiky zákonem zakotvuje politická vítězství a úspěchy, jichž náš lid v uplynulém období v revolučním boji dosáhl, a v souladu s požadavky vývoje revoluce definuje povahu a povinnosti, jakož i zásady činnosti našeho státu.

Socialistická ústava vyhlásila Korejskou lidově demokratickou republiku za suverénní socialistický stát. V uplynulém období bylo v naší zemi ustaveno socialistické zřízení a na tomto základě se dále posílila politicko-ideová jednota všeho lidu, založená na svazku dělníků a rolníků, vedeném dělnickou třídou, a byl skvěle splněn historický úkol socialistické industrializace. V důsledku toho se politická moc naší republiky posílila a rozvinula jako socialistická politická moc, mající nový socialistický základ a pevnou politickou půdu.

Moc v Korejské lidově demokratické republice patří dělníkům, rolníkům, vojákům a pracujícím inteligenci. Na práci Nejvyššího lidového shromáždění a územních lidových shromáždění všech stupňů se jakožto poslanci podílejí zástupci dělníků, rolníků, vojáků a příslušníků pracujících inteligence, kteří též spravují a řídí státní orgány. Náš stát je skutečným státem dělníků a rolníků, kde pracující masy jsou pány země a kde všechen lid vykonává moc. Proto si náš stát ukládá jako své nejdůležitější poslání bránit a chránit zájmy dělníků, rolníků, vojáků a příslušníků pracujících inteligence, navždy osvobozených od vykořisťování a útla-ku.

Moc naší republiky, jež zdělala slavné revoluční tradice našeho lidu, považuje za vůdčí ukazatel své činnosti myšlenku čučche, která je tvůrčí aplikací marxismu-leninismu na realitu naší země, a bojuje za uplatňování linie a politiky Korejské strany práce.

Dosažení úplného vítězství socialismu v severní polovině naší vlasti a dosažení sjednocení a nezávislosti vlasti v měřítku celé země na demokratickém základě po vyhnání vnějších sil, to jsou základní revoluční úkoly, jež stojí před mocí naší republiky. Pro úspěšné splnění těchto úkolů je především nutno zvýšit funkce a úlohu naší moci, aby byl zintenzívněn boj proti vnitřním i vnějším nepřátelským elementům, stavějícím se proti socialistickému zřízení, je nutno energicky rozvíjet ideologickou revoluci a tak revolucionizovat všechny členy společnosti a připodobňovat je dělnické třídě.

Socialistická ústava objasňuje, že vláda republiky neustálým důsledným uplatňováním třídní a masové linie ve své čin-

nosti, vzbuzováním uvědomělého elánu mas tím, že v souladu s požadavky ducha Čchongsanri, metody Čchongsanri bude při každé práci klást na první místo politickou práci, práci s lidmi, a spolehlivým řízením hnutí čchollima, jež je generální linií naší strany při socialistickém budování, musí energicky prosazovat jak výchovu a převýchovu pracujících v komunistickém duchu, tak budování hospodářství.

Spolu s tím socialistická ústava přesně definovala poslání ozbrojených sil Korejské lidově demokratické republiky a zaměření obrany vlasti, založené na zásadě obrany vlastními silami, jakož i zaměření zahraničně politické činnosti republiky, založené na zásadě úplné rovnoprávnosti a suverenity, na zásadách marxismu-leninismu a proletářského internacionalismu.

Socialistická ústava Korejské lidově demokratické republiky zákonem zakotvila výsledky, jichž náš lid dosáhl při budování samostatného národního hospodářství, a jasně vyložila zásady společensko-hospodářského života naší země.

Socialistické vlastnictví výrobních prostředků je ekonomickým základem Korejské lidově demokratické republiky. Opírajíc se o socialistické výrobní vztahy, jejichž výlučné panství bylo nastoleno ve městě i na vesnici, probíhá veškerá hospodářská činnost našeho státu a společensko-ekonomický život pracujících důsledně podle socialistických zásad a hospodářství naší země se neustále velmi vysokým tempem rozvíjí. Hospodářská moc Korejské lidově demokratické republiky je spolehlivě zaručována obrovskými přednostmi socialistických výrobních vztahů a pevným základem samostatného národního hospodářství.

Otázka práce je jednou z nejdůležitějších otázek, tvořících základ společensko-ekonomického života socialistické společnosti. Socialistická ústava přesně definuje povahu práce, zásady pracovního života pracujících, jakož i zásady socialistického odměňování v naší společnosti.

Socialismus a komunismus lze vybudovat jen tvůrčí prací miliónových pracujících mas. Milovat práci, upřímně se podílet na společné práci v zájmu budování socialismu a komunismu je posvátnou povinností pracujících v socialistické společnosti a jejich největší ctí. V naší zemi všichni pracující se účastní práce,

všichni s uvědomělým nadšením a tvůrčí iniciativou pracují pro vlast a lid, pro své vlastní štěstí.

Výsledky práce jsou u nás cele dávány do služeb rozvoje bohatství a mohutnosti vlasti a růstu blahobytu pracujících. Práce všech pracujících podle jejich schopností a jejich odměňování podle množství a kvality jimi vykonané práce je nezvratnou socialistickou zásadou. Náš stát si klade za svůj prvořadý úkol, za nejvyšší zásadu své činnosti neustálé zvyšování hmotné a kulturní životní úrovně lidu.

V socialistické ústavě se mluví o formách řízení našeho socialistického hospodářství a o zásadách řízení hospodářství státem.

Täanský systém práce, podle něhož se hospodářství řídí vědeckým a racionálním způsobem na základě kolektivních sil mas výrobců, a nový systém řízení zemědělství, podle něhož vesnické hospodářství je řízeno podnikovým způsobem, jsou nejdokonalějšími formami řízení socialistického hospodářství, jejichž přednosti se jasně potvrdily v praktickém životě. Kromě toho unifikace a detailizace plánu je takovou soustavou a metodou socialistického plánování, která umožňuje posílit při řízení hospodářství disciplínu, založenou na demokratickém centralismu, zajistit vysoké tempo růstu výroby a proporcionální rozvoj národního hospodářství. Všestranné využívání předností systému řízení socialistického hospodářství, vypracovaného naší stranou spolu s vedením a řízením hospodářství v souladu s požadavky tohoto systému, je rozhodující zárukou úspěchu budování socialistického hospodářství.

V socialistické ústavě se dále poukazuje na hospodářské úkoly, spočívající v ještě pevnějším vybudování materiálně technické základny socialismu, v trvalém osvobození pracujících od těžké dřiny, v postupném převádění družstevního vlastnictví ve vlastnictví všelidové, v likvidaci rozdílu mezi městem a vesnicí a třídního rozdílu mezi dělnickou třídou a rolnictvem.

Socialistická ústava Korejské lidově demokratické republiky jasně vykládá směr k důslednému provedení kulturní revoluce a k zintenzívnění budování socialistické národní kultury na základě skvělých úspěchů, dosažených naším lidem v oblasti kul-

turní výstavby, a zásady, jichž se v těchto otázkách stát musí přidržovat.

Základním cílem kulturní revoluce v socialistické společnosti je vychovat všechny pracující v schopné budovatele socialismu a komunismu, mající hluboké znalosti o přírodě a společnosti a vysokou měrou ovládající techniku, a učinit z naší kultury skutečně lidovou a revoluční kulturu, sloužící socialistickým pracujícím. Pro dosažení těchto cílů kulturní revoluce je nutné rozhodně bojovat proti kulturní infiltraci imperialismu a proti restaurátorským tendencím, je třeba školství, vědu, literaturu, umění a všechny ostatní obory socialistické kulturní výstavby na zdravých základech rychle rozvíjet.

V socialistické ústavě se konkrétně mluví o zaměření státu na důsledné uplatňování zásad socialistické pedagogiky ve výchovné práci a na těsné spojování všeobecné a technické výchovy, jakož i školské výchovy a práce ve výrobě; mluví se v ní dále o problému zavedení povinné desetileté vyšší středoškolské školní docházky pro veškerou novou generaci předpracovního věku a o dalších důležitých opatřeních, uskutečňovaných v oblasti lidového školství. V ústavě jsou dále jasně vyloženy revoluční koncepce našeho státu ve věci rozvíjení vědy, kultury a umění, tělesné výchovy a lidového zdravotnictví.

Socialistická ústava Korejské lidově demokratické republiky v souladu s podstatou socialistické společnosti přesně definuje základní práva a povinnosti občanů. V naší zemi, kde není vykořisťování ani útlaku a kde zájmy společnosti a zájmy jednotlivce se v podstatě kryjí, zakládají se práva a povinnosti občana na kolektivistické zásadě „jeden za všechny, všichni za jednoho“. Základní práva občanů stanovená socialistickou ústavou jsou zákonným potvrzením demokratických práv a svobod, kterým se náš lid v životě společnosti fakticky těší. Ústavou stanovené povinnosti občanů jsou čestnými povinnostmi, které náš lid, jenž je pánem své země, při upevňování a rozvíjení socialistického zřízení a při práci pro ještě větší bohatství a mohutnost naší vlasti přirozeně musí plnit.

Socialistická ústava Korejské lidově demokratické republiky nově definuje složení a povinnosti státních orgánů, jakož i zásady

jejich činnosti v souladu s reálným stavem vývoje revoluce.

Nový systém státních orgánů, zřizovaný socialistickou ústavou, umožňuje dělníkům, rolníkům, vojákům a příslušníkům pracující inteligence ještě aktivněji se podílet na státní činnosti a na správě státu a zvýšením funkcí a úlohy státních orgánů umožňuje těmto orgánům ještě lépe sloužit zájmům lidu a ještě energičtěji postupovat v revolučním boji a budovatelské práci.

Státní orgány v naší zemi se skládají ze zástupců dělníků, rolníků, vojáků a příslušníků pracující inteligence, brání zájmy pracujícího lidu a bojují za svobodu a štěstí lidu. Nový systém státních orgánů je utvořen tak, aby orgány správy byly při své činnosti neustále pod dozorem a kontrolou lidových mas. Na rozdíl od dosavadního systému státních orgánů odděluje nový systém státních orgánů od sebe lidové výbory a orgány správy a pracovníkům orgánů správy umožňuje, aby překonávali byrokratismus ve své práci a jakožto jeho služebníci ještě lépe sloužili lidu, což zajišťuje tím, že lidové výbory, složené ze zástupců dělníků, rolníků, vojáků a pracující inteligence, jsou pověřovány funkcí neustálého dozoru a kontroly nad prací správních orgánů.

Socialistická ústava stanoví jako základní zásadu organizace a činnosti všech státních orgánů princip demokratického centralismu. Demokratický centralismus v organizaci a činnosti státních orgánů umožňuje v celostátním měřítku jednotně provádět linii a politiku strany a energicky organizovat a mobilizovat všechny lid k boji za vybudování socialismu a komunismu. Díky tomu, že se zakládají na demokratickém centralismu, mohou orgány naší lidové moci v plném rozsahu splňovat svou funkci a úlohu mocné zbraně pro budování socialismu a komunismu.

Socialistická ústava Korejské lidové demokratické republiky je nejlidovější ústavou pro dělníky, rolníky, vojáky a pracující inteligenci. Nová ústava plně odráží vůli a požadavky dělníků, rolníků, vojáků a pracující inteligence a důsledně brání zájmy pracujícího lidu. Nová ústava dále dává všemu lidu skutečné svobody a práva ve všech oblastech života společnosti a zákonem zaručuje všechny podmínky pro to, aby tyto svobody a práva byly skutečně zabezpečeny.

Socialistická ústava Korejské lidové demokratické republiky

je vysoce revoluční ústavou. Socialistická ústava naší země, jež na rozdíl od ústav, které především popisují systém státních orgánů, všestranně určuje zásady, platné v politické, hospodářské a kulturní sféře socialistické společnosti, se stane ostrou zbraní diktatury proletariátu pro obranu politiky naší strany a vlády republiky a pro spolehlivou ochranu vymožeností socialistické revoluce, stane se mocným prostředkem pro energické prosazování budování socialistického hospodářství, pro zintenzivňování ideologické a kulturní revoluce a pro nastolování socialistického způsobu života a tím pro revolucionizování celé společnosti a její připodobňování dělnické třídě.

Přijetím socialistické ústavy získá vláda republiky novou zbraň diktatury proletariátu a náš lid pevnou zákonnou záruku ve svém boji za úplné vítězství socialismu a za samostatné a mírové sjednocení vlasti. Uplatnění socialistické ústavy v severní polovině naší republiky bude mocným povzbuzením pro jihokorejský lid, bojující za demokratizaci společnosti a za samostatné a mírové sjednocení vlasti.

Uplatnění socialistické ústavy přivedí nové změny v politickém, hospodářském a kulturním životě našeho lidu a náš lid, v hlubokém přesvědčení o správnosti své velké věci, půjde ještě energičtěji vpřed cestou socialismu a komunismu.

#### IV. Úkoly dalšího upevnování a rozvíjení socialistického zřízení

Soudruzi!

Před vládou Korejské lidové demokratické republiky a před naším lidem dnes stojí historický úkol, abychom na základě slavných úspěchů, dosažených při budování nové společnosti, dalším energickým rozvíjením revolučního boje a budovatelské práce dále upevňovali a rozvíjeli socialistické zřízení a dosáhli úplného vítězství socialismu.

Pro dosažení úplného vítězství socialismu je třeba odstranit rozdíl mezi městem a vesnicí a třídní rozdíly mezi dělnickou třídou a rolnictvem, spolehlivě vybudovat materiálně technickou základnu socialismu a značně zvýšit hmotnou a kulturní životní



úroveň lidu, jakož i důsledně zlikvidovat rejdy nepřátelských tříd a rozkladné působení starých ideologií.

Boj za úplné vítězství socialismu je bojem za definitivní likvidaci pozůstatků staré společnosti ve všech oblastech života společnosti, je bojem za přetvoření společnosti ve všech jejích sférách, v hospodářství i kultuře, v ideologii i morálce podle obrazu dělnické třídy. Proto pro dosažení úplného vítězství socialismu musí strana a stát dělnické třídy stejně energicky rozvíjet boj za dobytí dvou pevností budování komunismu, tj. pevnosti materiální i pevnosti ideologické. Musíme dalším energickým prováděním technické, kulturní a ideologické revoluce dále upevňovat socialistické zřízení a dosáhnout úplného vítězství socialismu.

Základním úkolem technické revoluce v současné etapě je úspěšné splnění tří úkolů technické revoluce, vytyčených V. sjezdem Korejské strany práce.

Tři úkoly technické revoluce, jejichž smyslem je značně snížit rozdíl mezi těžkou prací a lehkou prací, mezi prací v zemědělství a v průmyslu a osvobodit ženy od těžkého břemene domácích prací, jsou čestné úkoly, směřující k zajištění úplného vítězství socialismu, jsou to strategické úkoly budování socialismu, před kterými stojíme poté, co jsme provedli socialistickou industrializaci. Splnění tří úkolů technické revoluce je základní cestou k osvobození pracujících od těžké dřiny a k zajištění jejich dokonalejší rovnosti v oblasti práce, jakož i k urychlení technické rekonstrukce národního hospodářství a rozvoje výrobních sil. Jen splněním tří úkolů technické revoluce lze rovněž teprve plně řešit i otázku zvýšení technické a kulturní úrovně pracujících a přeměny jejich ideového vědomí a otázku odstranění rozdílů mezi městem a vesnicí, třídních rozdílů mezi dělnickou třídou a rolnictvem.

Vláda republiky bude považovat tři úkoly technické revoluce, vytyčené stranou, za ústřední úkoly budování socialistického hospodářství v současné etapě a bude aktivně bojovat za jejich úspěšné splnění.

Abychom snížili rozdíl mezi těžkou prací a lehkou prací a odstranili práci v horkých a zdraví škodlivých provozech, budeme

musit všestranně zvyšovat úroveň mechanizace, poloautomatizace a automatizace v odvětvích, kde se namáhavé práce a práce v horkých a zdraví škodlivých provozech vyskytují; abychom pak zmenšili rozdíl mezi prací v zemědělství a v průmyslu, budeme musit ve vesnickém hospodářství v plném rozsahu zavádět komplexní mechanizaci a chemizaci. Abychom osvobodili ženy od těžkého břemene domácích prací, musíme zároveň v dostatečné míře vytvářet všemožné podmínky pro to, aby mohly vykonávat kuchyňské a jiné domácí práce rychle a bez námahy. Pro dosažení těchto cílů tří úkolů technické revoluce je třeba ve všech odvětvích národního hospodářství energicky rozvíjet masové zlepšovatelé hnutí a dosahovat dalšího vzestupu výroby.

Na prvním místě je nutno mnoho energie věnovat rozvoji strojírenství a dosahovat novátorství v tomto odvětví.

Technická revoluce není nic jiného než revoluce strojní. Rozhodujícím prostředkem pro usnadnění těžké lidské dřiny jsou stroje a také rozvoje výrobních sil se nedosahuje ničím jiným než zdokonalováním strojů. To, zda se podaří úspěšně plnit tři úkoly technické revoluce, konec konců závisí na tom, zda se rychlým rozvojem strojírenství podaří plně zabezpečit výrobu nejmodernějšího moderního strojního zařízení.

Místem, kam je při rozvíjení strojírenství přednostně nutno soustředit naše síly, je další rychlé zvyšování výroby obráběcích strojů. Tím, že hrdinné dělnictvo v strojírenském průmyslu na výzvu strany v uplynulém období podnítilo nebývalý pokrok ve výrobě obráběcích strojů a skvěle dobylo mety vyrobit 30.000 obráběcích strojů ročně, byla dána jasná perspektiva, že tři velké úkoly technické revoluce budeme moci vítězně splnit. V strojírenském průmyslu se s vítězstvím nesmějí spokojovat, ale musí bojovat o utvrzení dosažených úspěchů a o další zvyšování počtu vyrobených obráběcích strojů a zejména rozvíjet energický boj o to, aby byl rozšířen jejich sortiment a zvýšena jejich kvalita.

Rychlé zvyšování výroby traktorů a nákladních automobilů je pro splnění tří úkolů technické revoluce naléhavým požadavkem a nejdůležitějším aktuálním úkolem, před nímž dnes stojí strojírenský průmysl. Naše strana vytyčila směrnicí, aby v zájmu úspěšného provedení komplexní mechanizace vesnického hospo-

dářství bylo v blízké budoucnosti dodáno 6–7 traktorů a 1 automobil na 100 čongbo obdělávané půdy. Pro splnění této směrnice strany bude třeba dále rozšířit výrobní základnu traktorů a automobilů a spolehlivě ji vybavit a dosáhnout dalšího pokroku ve výrobě traktorů a automobilů. Bude proto třeba v příštích 1–2 letech dosáhnout úrovně, kdy bude možno vyrábět každoročně 30.000 traktorů a 15.000–30.000 nákladních automobilů.

Jedním z důležitých úkolů strojírenského průmyslu je rozvoj výroby velkých strojů a velkého zařízení. Bude nutno dále rozšířit a posílit výrobní základnu pro těžké stroje a vyrábět ještě více komplexních rypadel, velkých buldozerů a velkých bagrů, kterých je třeba v těžebním průmyslu a pro velké zemní práce při přeměnách přírody, jakož i jiných velkých strojů a velkých plavidel, bude nutno dosáhnout dalšího pokroku ve výrobě velkého zařízení.

V zájmu širšího zavádění poloautomatizace a automatizace ve všech odvětvích národního hospodářství je nutno rychle rozvíjet elektronický a automatizační průmysl. Využívající v maximální míře již existující základny elektronického a automatizačního průmyslu, musíme vyrábět mnoho různých automatizačních prvků, mnoho přístrojů a aparátů a na druhé straně ve velkém zařizovat střední a drobné provozy na výrobu automatizačních prvků a automatizačních přístrojů a aparátů.

V zájmu rychlého rozvíjení strojírenství a plného zajištění obrovských staveb je nutno soustředit síly na rozvoj metalurgického průmyslu a značně zvýšit výrobu různých druhů železa a oceli, jakož i barevných kovů. Je třeba rychle dokončit práce na modernizaci a rozšíření železáren Kim Čchäk a oceláren Kangson a dalších hutních závodů, aby byla epochálním způsobem zvýšena jejich výroba a zároveň je třeba energicky rozvíjet boj za zřízení nových velkých moderních hutních základen. Současně je nutno dále posílit výrobní základnu barevných kovů a maximálním využíváním výrobní kapacity hutí značně zvýšit výrobu všech druhů barevných kovů.

Přednostní rozvoj těžebního a energetického průmyslu je důležitou zárukou úspěšného splnění tří úkolů technické revoluce a rychlého rozvíjení všech odvětví národního hospodářství. V tě-

žebním průmyslu je třeba dalšího pokroku ve výrobě dosáhnout důsledným přednostním rozvíjením geologického průzkumu a rozhodným zvyšováním úrovně mechanizace a automatizace uhelných a rudných dolů cestou energického rozvíjení hnutí za technický pokrok. V energetickém průmyslu bude třeba správně hospodařit se zařízením existujících elektráren a tak maximálně zvyšovat výrobu elektrické energie a na druhé straně energicky postupovat při stavbě nových elektráren, aby byla zkrácena doba, nutná k jejich uvedení do provozu.

Důležitým úkolem chemického průmyslu je dále rozšiřovat a posilovat surovinovou základnu lehkého průmyslu a soustavně zvyšovat výrobu strojených hnojiv a agrotechnických preparátů, potřebných pro provádění technické revoluce na vesnici. Dělnictvo v chemickém průmyslu již dosáhlo v boji za splnění šestiletého plánu obrovských úspěchů a zejména ve výrobě vinalonu a chlorvinylu byla již letos zdolána úroveň, plánovaná pro konec šestiletky. V budoucnu bude v chemickém průmyslu třeba bojovat za lepší využívání již existující výrobní kapacity a zároveň energicky rozvíjet boj za vytvoření nových moderních základen chemického průmyslu. Ve výrobě strojených hnojiv je nutno zavést normální výrobu amonných hnojiv cestou plynování a značně zvýšit podíl fosforečných hnojiv a hnojiv se stopovými prvky. Zároveň je třeba ještě spolehlivěji vybudovat základnu pro výrobu papíru a v plném rozsahu zajistit výrobu papíru, kterého bude zapotřebí vzhledem k zavádění všeobecné desetileté vyšší střední povinné školní docházky a k provádění kulturní revoluce.

Stojíme před obrovskou výstavbou, která bude nutná pro úspěšné splnění tří úkolů technické revoluce a pro nový rozvoj národního hospodářství. V oblasti investiční výstavby bude v souladu se směrnicí strany o soustředění výstavby nutno soustředit síly na důležité stavební objekty, které mají rozhodující význam pro rozvoj hospodářství naší země a pro zvyšování životní úrovně lidu, a maximálně zkracovat lhůty pro jejich uvedení do provozu.

Bude nutno soustředit síly na rozvoj průmyslu stavebnin a na těžbu dřeva, aby byla plně zajištěna potřeba nejrůznějšího stavebního materiálu.

Rychlý rozvoj lehkého průmyslu má velmi značný význam pro podstatné zvýšení životní úrovně lidu a pro osvobození žen od těžkého břemene domácích prací. Vláda republiky bude musit soustředit mnoho sil do textilního a oděvního průmyslu a zejména energicky rozvíjet boj za modernizaci průmyslu předmětů denní potřeby a potravinářského průmyslu. Pro modernizaci průmyslu předmětů denní potřeby a potravinářského průmyslu bude strojírenství musit vyrobit různá jednoúčelová zařízení, jichž bude pro tuto modernizaci zapotřebí. Budeme musit široce rozvinout masové hnutí za to, aby každý stroj nám dal nový stroj a každá továrna novou továrnu, a tak rychle provést modernizaci průmyslu předmětů denní potřeby a potravinářského průmyslu, abychom ve výrobě předmětů denní potřeby a potravin dosáhli radikálního obratu.

Nejdůležitějším úkolem v rámci snižování rozdílu mezi prací v zemědělství a prací v průmyslu a osvobodování rolníků od dřiny je všestranné zavádění komplexní mechanizace vesnického hospodářství. Ve vesnickém hospodářství bude postupně s rychlým vzrůstem výroby traktorů a automobilů nutno značně zvyšovat podíl mechanizace zemědělských prací a zejména soustřeďovat síly na zavádění mechanizace ve středním půdním pásmu. Bude třeba spolehlivě vybudovat traktorovou opravárenskou základnu a základnu pro výrobu závěsných zemědělských strojů a na druhé straně bude třeba ve velkém rozvinout práce na úpravě půdy a tak maximálně zvyšovat stupeň využití traktorů, aby byla úspěšně prováděna komplexní mechanizace vesnického hospodářství. Zároveň je třeba prosazovat chemizaci vesnického hospodářství a široce aplikovat pokrokové agrotechnické metody, aby došlo k dalšímu zvýšení zemědělské výroby.

Při plnění tří úkolů technické revoluce velmi důležitá úloha náleží dopravě. V tomto odvětví je třeba nadále provádět elektrifikaci železnic a energicky postupovat v budování nových železnic a přístavů, aby byla dále posílena materiálně technická základna dopravy a přepravy, dále zdokonalovat organizaci přepravy a aktivně mechanizovat nakládku a vykládku zboží, aby byla plně zajištěna vzrůstající přeprava nákladů.

Spolu s technickou revolucí bude vláda republiky musit dále energicky rozvíjet i kulturní revoluci.

Naléhavým úkolem, před kterým dnes stojíme v oblasti kulturní výstavby, je výchova technických kádrů ve velkém měřítku, výchova těch kádrů, které potřebuje současná skutečnost budování socialismu, a též značné zvýšení všeobecné kulturní a technické úrovně pracujících.

Budeme musit zdokonalit a zintenzívnit práci vysokých škol a vyšších odborných škol, dále rozšířit vysoké školy a zintenzívnovat a rozvíjet ještě více večerní a dálkovou výuku, abychom tak v blízké budoucnosti beze zbytku splnili usnesení V. sjezdu strany o tom, aby řady našich techniků a odborníků byly rozmnoženy na více než jeden milión.

Aby byla zvýšena kulturní a technická úroveň pracujících, je třeba, abychom kvalitně provedli zavádění všeobecné desetileté vyšší středoškolské povinné školní docházky. Pro uspokojivé zavedení všeobecné desetileté vyšší středoškolské povinné školní docházky bude vláda republiky musit v dostatečné míře vytvořit různé k tomu potřebné materiální podmínky a rozhodným způsobem zdokonalit a posílit pedagogické školství, aby nám z něho vycházel velký počet vysoce kvalitních učitelů. V oblasti školství bude nutno důsledně uplatnit zásady socialistické pedagogiky, aby ze všech žáků byli vychováváni spolehliví pracovníci na budovatelském díle socialismu a komunismu, pevně vyzbrojení revoluční ideologií naší strany, vyznačující se jak bystrým intelektem, tak zdravými mravy a zdravým tělem.

Pro zvýšení všeobecné kulturní a technické úrovně pracujících je rovněž třeba dále rozvíjet systém studia při zaměstnání, zejména střední školy pro pracující a závodní vyšší technické školy, aby všichni pracující byli tak či onak zahrnuti do systému školství a pravidelně studovali.

Takovým způsobem budeme musit dosáhnout toho, aby všichni pracující dosáhli úrovně maturantů vyšších středních škol a zvládli nejméně jednu technickou odbornost.

V souladu s důsledným zaměřením strany bude vláda republiky musit nadále energicky rozvíjet ideologickou revoluci a

zajišťovat tak revolucionizaci celé společnosti a její připodobnění dělnické třídy.

Nejdůležitější věcí při revolucionizaci celé společnosti a jejím připodobňování dělnické třídy je pevné vyzbrojování pracujících jedinou ideologií naší strany, myšlenkou čučche. Myšlenka čučche, náležející naší straně, je nejsprávnější vůdčí myšlenkou pro úspěšné splnění úkolů korejské revoluce. Jedině budou-li pevně vyzbrojeni myšlenkou naší strany čučche, budou moci pracující ovládnout skutečný revoluční světový názor a v celém rozsahu plnit úkoly, jež jim připadly v revolučním boji a v budovatelské práci. Musíme dále zintenzívnit výuku o politice strany a o revolučních tradicích v řadách pracujících a pevně je tak vyzbrojovat jedinou ideologií naší strany, myšlenkou čučche, aby se všichni pracující stali opravdovými rudými bojovníky strany, komunistickými revolucionáři, kteří by i v sebenepříznivější situaci neochvějně hájili revoluční zásady a důsledně až do konce prosazovali linii a politiku strany.

Spolu s vyzbrojováním pracujících myšlenkou čučche bude třeba zintenzívnit komunistickou výchovu, jejímž základem je třídní výchova, aby všichni pracující byli pevně vyzbrojeni třídním uvědoměním a kolektivistickou ideologií dělnické třídy, aby vše milovali socialistické zřízení naší země a obětavě bojovali za jeho upevňování a rozvoj.

Neustálé zvyšování hmotné a kulturní životní úrovně lidu je nejvyšší zásadou, již se řídí veškerá činnost vlády republiky. Jako v uplynulém období i nadále bude vláda republiky vynakládat veškeré své úsilí pro zvyšování hmotné a kulturní úrovně lidu.

Musíme se důsledně přidržovat zásady, abychom systematicky zlepšovali život lidu a zároveň rovnoměrně zvyšovali životní úroveň všech pracujících. V souladu se směrnicí, vytyčenou V. sjezdem naší strany, bude vláda republiky při celkovém zvyšování životní úrovně lidu zejména musit aktivně bojovat za to, aby byly rychle odstraněny rozdíly mezi životní úrovní dělníků a rolníků a rozdíly v životních podmínkách obyvatel měst a vesnice.

Pro úspěšné splnění revolučních úkolů, před nimiž stojíme, a pro upevňování a rozvíjení socialistického zřízení v současné době musíme posílit orgány moci a dále zvýšit jejich funkce a úlohu.

Posilování moci dělníků a rolníků, která je mocnou zbraní revoluce a výstavby, je důležitou zárukou toho, že bude zajištěno úplné vítězství socialismu a dovršeno velké historické dílo dělnické třídy. Musíme neustále usilovat o to, aby mocenské orgány všech stupňů byly spolehlivě vybudovány a aby byla dále zvyšována jejich funkce a úloha.

Mocenské orgány všech stupňů budou musit rozhodným způsobem zvýšit svou úlohu obránců politických práv a zájmů dělníků, rolníků a ostatního pracujícího lidu a úlohy hospodářů, nesoucích zodpovědnost za jejich život. Orgány moci musí aktivně usilovat o to, aby všestranně bránily politická práva pracujících, aby ochraňovaly jejich životy a majetek a zajišťovaly, aby se všemu lidu dobře vedlo. Mocenské orgány všech stupňů musí spolehlivě ovládat obchod, městskou správu, školství, zdravotnictví, výrobu a stavebnictví, což vše má bezprostřední vztah k životu lidu, posilovat vůči nim své řízení a zajišťovat lidu ještě lepší životní podmínky. Mocenské orgány dále musí dobře ochraňovat majetek státu a společnosti, správně s ním hospodařit a rozvíjet energický boj proti jeho rozkrádání a proti plýtvání s ním.

Abyste naše státní moc stala skutečnou mocí dělníků a rolníků, sloužící opravdově zájmům revoluce a lidu, je především třeba mezi pracovníky mocenských orgánů důsledně prosadit jedinou ideologickou soustavu strany. Pracovníci mocenských orgánů všech stupňů se musí ještě pevněji vyzbrojit jedinou ideologií naší strany a veškerou svou práci provádět, důsledně se vždy opírajíce o linii a politiku strany, a i za sebeobtěžnějších podmínek musí tuto linii a politiku až do konce bránit a důsledně prosazovat. Zároveň je třeba neustále zlepšovat pracovní metody a styl práce pracovníků mocenských orgánů. Závažným nedostatkem, který se snadno může objevit v pracovních metodách a ve stylu poté, co dělnická třída se chopí moci, je byrokratismus. Kořeny byrokratismu mezi pracovníky mocenských orgánů spočívají v nesprávném nazírání a subjektivismu, kdy pracovníci začínají považovat svou funkci za panskou úřední hodnost. Byrokratismus našich pracovníků vede k odtržení strany od mas a k znemožnění úspěšného splnění revolučních úkolů. Musíme rozhodně vymýtit byrokratický způsob práce z řad pracovníků

mocenských orgánů a důsledně tam prosadit revoluční způsob práce naší strany, metodu Čchongsanri.

Vláda republiky musí nadále věnovat mnoho energie posilování obranyschopnosti naší země.

Za podmínek, kdy socialismus budujeme v bezprostřední konfrontaci s americkým imperialismem, hlavou světového imperialismu, nesmíme ani na okamžik podceňovat posilování naší obranyschopnosti. Vláda republiky musí neustále zvyšovat bdělost vůči válečné politice a agresivním piklům imperialistů a v souladu s revoluční zásadou obrany vlastními silami všestranně posilovat obranyschopnost naší země. Musíme nadále důsledně prosazovat linii strany v otázkách vojenství, jejímž základním obsahem je povznesení celé armády na úroveň kádrovou, modernizace celé armády, vyzbrojení všeho lidu a přeměna celé země v pevnost, na tomto základě budovat nezdolnou obranyschopnost naší země a tak zajistit, aby jakékoli agresivní pikle imperialistů byly včas rozdrčeny a bezpečnost vlasti a lidu, jakož i vymoženosti socialismu spolehlivě uhájeny.

V zájmu upevnování a rozvíjení socialistického zřízení a v zájmu dalšího přiblížení konečného vítězství naší revoluce musíme zároveň s posilováním našich vlastních revolučních sil posilovat i solidaritu s mezinárodními revolučními silami.

Neměnná zásada, již se Korejská lidově demokratická republika důsledně přidržuje v zahraničně politické oblasti, je na zásadě rovnosti a vzájemných výhod rozvíjet vztahy přátelství a spolupráce se všemi zeměmi, které s naší zemí jednájí přátelsky.

I nadále se v zahraničně politické oblasti touto zásadou budeme pevně řídit.

Vláda republiky bude vynakládat všechny své síly, aby bylo dosaženo jednoty a semknutosti mezi socialistickými zeměmi na zásadách marxismu-leninismu a proletářského internacionalismu a aby rozvíjela vztahy přátelství a spolupráce se socialistickými zeměmi.

Vláda republiky bude usilovat o to, aby dále rozšířila a posílila naše mezistátní vztahy se zeměmi Asie, Afriky a Latinské Ameriky, bojujícími za svobodu a národní nezávislost, a aby navazovala a rozvíjela přátelské vztahy s ještě větším počtem zemí.

Budeme též usilovat i o to, abychom na základě pěti zásad mírového soužití navazovali státní, politické, hospodářské a kulturní vztahy i s těmi kapitalistickými zeměmi, které s naší zemí chtějí navázat dobré vztahy a které vůči jihu i severu Korejského poloostrova uplatňují nezaujatou politiku, nemající agresivní povahu.

Boj proti agresivní a válečné politice imperialismu v čele s imperialismem americkým a na ochranu světového míru a bezpečnosti je důsledným zaměřením, kterého se vláda republiky přidržuje v oblasti zahraničně politické činnosti.

Imperialisté v čele s americkými imperialisty se dnes schovávají za navenek hezkou firmou „míru“ a „jednání“, záluďnými metodami dále sledující politiku agrese a války. Vysoko třímající revoluční prapor protiimperialistického a protiamerického boje, budeme nadále rozhodně bojovat za zmaření imperialistické politiky agrese a války a za uhájení světového míru. Budeme též aktivně podporovat boj lidu všech zemí světa proti imperialismu a aktivně usilovat o posílení solidarity se všemi protiimperialistickými silami.

Vláda Korejské lidově demokratické republiky a korejský lid bude vždy pevně stát na straně lidu, bojujícího za mír a demokracii, za národní nezávislost a socialismus.

Korejští občané, usazení v Japonsku, dosáhli v uplynulém období obrovských úspěchů ve svém boji za obranu svých demokratických národních práv, za urychlení samostatného a mírového sjednocení vlasti a za posílení internacionální solidarity s japonským lidem a pokrokovým lidem světa.

Korejští občané v Japonsku budou i nadále musit pod praporem myšlenky čučche a v pevné jednotě kolem Generální ligy rozvíjet úpornější boj za rozvíjení národního školství, za realizaci návratu a svobody cestování do vlasti. V duchu směrnice naší strany o samostatném a mírovém sjednocení budou musit korejští občané v Japonsku dále aktivně přispívat k uspořádání sjednocení naší vlasti, jež je největším národním úkolem našeho lidu, a dále posilovat internacionální přátelství s japonským lidem a s lidem všech zemí světa.

Vláda Korejské lidově demokratické republiky považuje ochranu korejských občanů v Japonsku a všech dalších korejs-

kých občanů usazených v cizině za svou svatou povinnost. Jako v minulosti tak i nadále bude vláda republiky rozhodně bojovat proti všem nespravedlivým manévřům, poškozujícím zájmy a národní práva korejských občanů v zahraničí a bude spravedlivý boj našich krajanů v zahraničí všestranně podporovat.

Soudruzi poslanci!

Pod moudrým vedením Korejské strany práce náš lid, statečně překonává množství obtíží a podstupuje vážné zkoušky, dosáhl ve svém boji za socialistickou revoluci a budování socialismu velikých vítězství a úspěchů. Všechna skvělá vítězství a úspěchy, jichž náš lid v uplynulém období dosáhl, svědčí o správnosti a nezdolné životaschopnosti myšlenky čučche, hlásané naší stranou a demonstruje nevyčerpatelnou sílu našeho lidu.

Náš lid dnes stojí před závažným úkolem, aby ještě energičtější prováděním revoluce a výstavby dosáhl úplného vítězství socialismu v severní polovině naší republiky a mírového sjednocení naší vlasti na základě suverenity. Abychom tento úkol splnili, musíme nadále s vynaložením neobyčejné energie a obětavosti vést energický boj a přes všechny překážky ještě rychleji postupovat vpřed.

Ve všech oblastech života státu a společnosti budeme musít důsledně uplatňovat dnes schvalovanou socialistickou ústavu a na jejím základě ještě energičtěji vést revoluci a výstavbu kupředu. Uvědomělým dodržováním socialistické ústavy musí všichni občané přivodit veliký obrat v revolučním boji i budovatelské práci.

Naše velká revoluční věc je spravedlivá, vítězství určitě bude naše.

Neexistuje síla, která by dokázala zarazit cestu vpřed korejskému lidu, který pod vedením naší strany pevně svírá otěže vlády ve svých rukou.

Vysoko třímající prapor marxismu-leninismu, revoluční prapor myšlenky čučche, kráčeťme všichni semknuti v pevném šiku kolem ústředního výboru strany a vlády republiky statečně vpřed k zářným zítřkům socialismu a komunismu.